

# la pagina di tutti

## CALENDARIO SOCIALE

- 10 Ottobre— Compleanno di Frank Garbarino, Maddalena Sansone, Luigi Di Nenzo.
- 11 Ottobre— Compleanno di Leonardo Pantaleo.
- 14 Ottobre— Compleanno di L. Barreca.
- 15 Ottobre— Compleanno di V. Lomoro, Lidia Caffo.
- 16 Ottobre— Compleanno di Phillip Pizzolla, Rocco Grittani.



## LIETE NOZZE

### Lupani — Gatto

La mattina alle 9 di sabato, 3 Ottobre, nella chiesa di S. Basilio, si celebrava il matrimonio della gentile signorina Giulia Gatto di Giuseppe, col giovane Augusto Lupani. La sposa, attillata in un grazioso abito di tafeta' bianco con un mazzo di garofani, è stata accompagnata all'altare dal padre. Sono stati testimoni, per la sposa la sorella signorina Carmela, vestita con attraente abito di tafeta' violetta con mazzo di fiori giallo e viola, e per lo sposo Luciano Bungaro.

La cerimonia religiosa è stata seguita da una colazione pomeriggiana in casa della sposa e nel pomeriggio la coppia è partita per il viaggio di nozze negli Stati Uniti. La futura residenza è stata stabilita al 123 Delaware Ave., Toronto.

**ALTRE VITTORIE DI FRANKIE**  
A New York, lunedì sera, Frankie Genovese ha riportato un'altra importante vittoria contro Frank Cavanna, al sesto incontro di pugilato.

### NUOVA ORCHESTRA

Un giovane intraprendente, Andrea Rea, esperto e noto suonatore di armonica ci informa che sarà pronto a qualsiasi occasione, tanto a solo che per orchestra. Egli si è stabilito al 306 Bathurst St.

## Corsi Diurni di Lingua Italiana

### ORARIO

1) SCUOLA DI S. FRANCESCO (Claremont St.) Insegnante signorina Iannantuono.

Lunedì 4-6 p. m. I corso  
Martedì 4-6 p. m. II corso  
Mercoledì 4-6 p. m. III corso  
Giovedì 4-6 p. m. IV corso.

2) SCUOLA DI S. PAOLO (Queen St. E.) Insegnante signora Olga Clara.

Lunedì 3,45-5,45 I corso  
Martedì 3,45-5,45 II corso  
Mercoledì 3,45-5,45 III corso.

3) SCUOLA DI S. BASILIO, Insegnante signora Olga Clara.

(L'orario sarà reso noto non appena il Separate School Board avrà deciso quando ci concede l'uso della Scuola stessa).

4) SCUOLA DI DUFFERIN (Dufferin St.) Insegnante signora Lina Penna.

Mercoledì 4-6 I corso  
Giovedì 4-6 II corso  
Venerdì 4-6 III corso.

5) SCUOLA DI S. MARIA. Insegnante signora Lina Penna.

Lunedì 4-6 I corso  
Martedì 4-6 II corso.

### CORSI SERALI

1) MIMICO: Insegnante Signor A. Miclet.

Venerdì 4.15-6.15 alunni I corso  
Venerdì 8-10 alunni del II corso.

2) WELLAND ONT.: (Ci sono 2 corsi dei quali il 1.º è affidato alla signorina Venera LoBosco, il 2.º al signor Giuseppe Rettura).

I corsi serali in Toronto saranno iniziati verso la fine del mese nella sezione di Dufferin e nella Casa d'Italia.

E' necessario che ogni alunno del corso serale sia provvisto di questo libro.

"Elementary Italian Grammar"  
By Joe Russo. (\$1.75)



## Chiese di

St. Maria Degli Angeli e St. Agnese

Rette dai P. Francescani.

La Missione cominciata domenica scorsa nella chiesa di S. Maria degli Angeli va molto bene. Il missionario P. Odovico un gigante nel corpo e nello spirito con la sua parola semplice persuasiva e zelante ha saputo attirare una moltitudine di donne che specialmente la sera gremiscono la chiesa. Siamo sicuri che anche la Missione per gli uomini avrà uguale successo. Domenica prossima alle ore 3 p. m. vi sarà la chiusura della Missione per le donne, la sera si aprirà quella per gli uomini alle ore 7.30 p. m.

Il 18 c. m. la Missione sarà data nella chiesa di S. Agnese.

I numeri della Lotteria non furono estratti Lunedì scorso, perché mancavano molti biglietti.

E' stata rimessa al 12 corrente, Lunedì sera nella sala della scuola di S. Clemente vi sarà Tombola e Lotteria alle ore 8.30.

Martedì 13 corrente sarà tenuta la riunione del comitato pro "Erigenda Chiesa" nella sala della Rettoria 1469 Dufferin St., alle ore 8.30. Tutti sono pregati a essere presenti.

**Sottoscrizione Pro Erigenda Chiesa**  
Collettati dai Sigg. Liotta, Calderone, Comella, Arrigo, Cusimano.

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Calderone Agostino | 5.00     |
| Acrò Giuseppe      | 5.00     |
| Palumbo Antonio    | 5.00     |
| Palumbo Salvatore  | 2.00     |
| Coniglio Francesco | 1.00     |
| Leo A.             | 1.00     |
| Battaglia Agostino | 5.00     |
| Schillaci A.       | 5.00     |
| Franzè Giuseppe    | 2.00     |
| Cosentino N.       | 2.00     |
| Battaglia Joe      | 1.00     |
| Pasini I.          | 1.00     |
| Ugolini F.         | 1.00     |
| Giuffrè Joe        | 5.00     |
| Calderone Gius.    | 10.00    |
| Longo Joe          | 1.00     |
| Catalano Bros.     | 1.00     |
| Caradonna F.       | 0.50     |
| Caradonna F.       | 2.00     |
| Battaglia J.       | 2.00     |
| Cutrara Jim        | 2.00     |
| Occhipinti M.      | 1.00     |
| Ripitone           | 0.50     |
| Comella A.         | 10.00    |
| Calderone Sam      | 10.00    |
| Arrigo Agostino    | 10.00    |
| Cusimano Sam       | 10.00    |
| Liotta V.          | 10.00    |
| TOTALE             | \$111.00 |

## NOTE LUTTUOSE

### Francesca Carlino

Lunedì, 5 ottobre, nella residenza al 1146 Davenport Road, cessava di vivere Francesca Carlino, vedova Giorgio, 80 anni. I funerali hanno avuto luogo nella chiesa di S. Agnese, mercoledì e la salma accompagnata nel cimitero di Mount Hope. Lascia i figli Charles e James a Toronto, Rosa Buceni e Joseph a Detroit.

### Luciano Rubino

Il 7 corrente cessava di vivere Luciano Rubino, 230 Queen St. West, residenza della figlia signora John Longo. Era nato in Italia e risiedeva a Toronto da 45 anni. I funerali hanno avuto luogo nella chiesa di Monte Carmelo, questa mattina, venerdì, con accompagnamento della salma nel cimitero di Mount Hope. Lascia anche il figlio Frank, a Toronto.

### RINGRAZIAMENTI

La signora Ida ved. Gismondi, a nome anche della famiglia, estende la sua gratitudine a tutti i parenti ed amici che hanno espresso la loro simpatia in occasione della recente dolorosa perdita dell'amato sposo Giuseppe Gismondi.

### DOVE POTETE ACQUISTARE il BOLLETTINO

Chi volesse acquistare copie de "il Bollettino" potrà rivolgersi, oltre che ai nostri uffici, ai seguenti indirizzi:

Puccini Bro., 93 Elm St.  
M. Missori & Co., 287 Claremont.  
L. Ciano, 5 Beaver Ave.

**OPPORTUNITA'** per imparare l'azienda delle Assicurazioni sulla Vita e Assicurazioni sugli Investimenti, con un immediato e soddisfacente guadagno — sotto la diretta supervisione e assistenza di un esperto insegnante. Domandare per lettera, dando età e referenze. Indirizzare Box 71, il Bollettino.

**OPPORTUNITA'** per chiunque è in bisogno di acquistare una casa. \$1,600.00 comprano una casa di scie stanze, con tutte le comodità, in una delle migliori località di Claremont St. Il solo terreno vale più del prezzo. Rivolgersi a O. V. C. Mastroianni, Orma Business Brokers, appartamento 2, New Empress Hotel, Yonge e Gould Sts., tel. Elgin 5541.



La "Famee Furlane", in considerazione che vi sono ancora non pochi Friulani che non hanno tuttora creduto opportuno affiliarsi a quest'Associazione, ha deciso di indire anche quest'anno una campagna di reclutamento di nuovi membri, affinché tutti i Friulani qui residenti abbiano ad unirsi e stringersi in una unica e grande famiglia. A questo fine la Società ha nella sua ultima riunione stabilito di ersentare dal pagamento della tassa d'iscrizione tutti coloro che non più tardi del 31 dicembre p. v. inoltreranno relativa domanda di ammissione al Sodalizio.

Possiamo far parte della Società tutti i Friulani, e figli di Friulani, residenti in Toronto e dintorni, dall'età fra i 17 ed i 50 anni e che si trovano in buone condizioni fisiche, accertate mediante visita da parte del medico sociale.

La Società si propone principalmente la mutua assistenza fra i membri che la compongono; tende inoltre, ma in via accessoria, all'affratellamento degli emigrati friulani qui residenti, allo scopo di migliorare gli interessi morali e materiali, coltivare l'idioma e perpetuare la tradizione degli usi e costumi, mantenere, in una parola, vivo ed inalterato il ricordo di quel lembo di terra che si gloria del nome di Friuli.

La "Famee Furlane" rimarrà assolutamente estranea ad ogni concezione politica e religiosa, si terra' appartata da ogni competizione di parte, ma s'ispirerà, in armonia col carattere etnico del Friuli, nelle sue attività pubbliche e private al massimo rispetto per la legge e qualsiasi istituzione.

Accetta ed abbraccia tutti i credi per abbinarli e fonderli nel crogiolo di un unico ideale, quello della fratellanza e del reciproco aiuto.

A tutti è poi nota la molteplice e varia attività' la sequela di manifestazioni ed iniziative che il Sodalizio ha svolto nel passato, accolte sempre dal pubblico con simpatia ed entusiasmo; un programma sempre più ampio si propone la Società di svolgere in avvenire.

A tutti i Friulani si estende pertanto il più caldo appello, affinché si premurino approfittare delle facilitazioni ora in corso ed iscriversi tutti alla "Famee Furlane" che è la famiglia nel senso più esteso del termine.

Per moduli di iscrizione e per ogni altro chiarimento che fosse del caso possono rivolgersi agli ufficiali e membri della Società stessa.

### "SHOWER PARTY"

La signora S. Cira ha tenuto uno "shower party" in onore della sorella Agata Cira, che prossimamente si sposa col giovane Joseph Dinovo, degli Stati Uniti.

— Perché usi, per fumare, dei bocchini così lunghi?

— Perché il medico mi ha raccomandato di stare lontana dal fumo!

— E' stata lei, signora, a raccomandare a mia moglie la cuoca che noi abbiamo ora?

— Sì, signore.

— Allora, per rappresaglia, la prego di venire a pranzo da noi questa sera!...



## CIRCOLO COLOMBO

The Circolo Colombo bowling league is being gradually whipped into shape. All proposed amendments to the rules, brought forward by the various teams, have been given careful consideration and the new regulations should meet with the approval of all players. A folder giving complete schedule and list of rules has already been distributed.

Each captain is urged to see that the rules are strictly adhered to in an effort to avoid futile discussions. Particular attention should be given to the clause dealing with the postponement of games—"arrangements for postponing a game should be made twenty-four hours before the scheduled time". Failure to do this may result in the loss of 4 points by default.

The ladies bowling teams have resumed activities, one group bowling on Wednesday and the other on Friday nights.

The officers of the League have decided to award a special prize each week to the highest score bowled at the Circolo Colombo, outside of the League.

### BOWLING LEAGUE

Standing October 8th.  
Spows 12 ..... Venezia 9  
Angelo's 6 ..... Roberts 6  
Pellettieri 5 ..... Venetians 2

### High Single

Sam Costabile ..... 327

### High Three Games

Sam Costabile ..... 831

### High Three Games For Team

Spows ..... 3546

### High Team For Monthly Prize

Spows ..... 3546

The advent of the fall season brings about the inception of the regular bridge and scopa socials which have been more or less part and parcel of the Circolo's autumn activities for many years past.

The initial social will take place this coming Tuesday, October 13th, at 9 o'clock. Such an hour provides ample inducement for those attending the St. Anthony Novena at Mount Carmel Church.

The committee has been working quite diligently to ensure its prospective patrons a large variety of prizes equal to those of last year; it appeals to you to inform your friends about these socials.

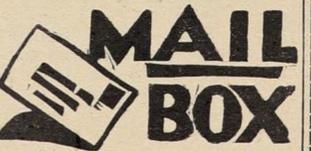
Come and enjoy yourself this Tuesday. The fee is only twenty-five cents.

Fra i soci del Circolo si sentono continue lagnanze perché spesso il telefono resta occupato per lungo tempo, senza serie ragioni, impedendone il necessario uso ai soci e senza permettere a quelli di fuori di poter chiamare. La cosa non può andare a lungo se si vogliono evitare disturbi.

The members of the Circolo Colombo will mark the resumption of fall activities on Sunday by receiving Holy Communion in a body. They will meet at the clubrooms at 8.45 and then proceed to St. Carmel Parish. Breakfast will be served at the club after Mass.

On Monday the club will celebrate Columbus Day with a mammoth stag supper. Guest speaker will be the Grand Knight of the Knights of Columbus, Toronto Council.

Incidentally, no member will be allowed the use of the club on Monday night without a ticket of admission to the stag, the fee being fifty cents. Reservations can be made by phoning the secretary or caretaker.



P. P.— Un grain equivale centigrammi 6,4799; un centigrammo equivale il grain 0,1543. — I \$5 canadesi pesano 5 cgm. e 9 grains. L'oro per le monete canadesi è costituito di 9 parti di oro e una di lega.

Italia— Rallegramenti e saluti a tutti ad Aquila. Sola? Torna?

Alessandria— Trosolina e la sua... bambola sono arrivate benissimo. Tutti bene e saluti cari.

## I Restauri Nella "Casa d'Italia"

La raccolta dei fondi per la Casa d'Italia è cominciata. Le liste di sottoscrizione sono pervenute ai membri del Comitato che hanno già iniziato il giro per le sezioni della città che sono state loro assegnate. All'infuori di uno, tutti i membri del comitato si sono sobbarcati l'onere di questo lavoro che richiederà tempo e sacrifici.

Quelli che hanno già iniziato la raccolta dei fondi, sono soddisfatti di come le cose procedono. Molti altri inizieranno quanto prima il loro lavoro.

Ci facciamo un dovere di suggerire ai contribuenti che non potendo dare sul momento più di un dollaro, ne sottoscrivano qualche altro per i mesi successivi, assicurandoli ch'essi non dovranno preoccuparsi di farli pervenire a chiunque, giacché un collettore passerà da loro a riscuoterli nel momento più opportuno. Bisognerebbe che almeno ognuno che può, desse 12 dollari in un anno, o sei, in sei mesi o anche 5 dollari. Questo rilievo ha solo valore d'indicazione e può servire benissimo anche per i membri del comitato.

In tanto nella Casa d'Italia s'è installato il Consolato e ora si può dire che Toronto ha il più bel Consolato d'Italia in Canada. Con questo si può anche dire che la Casa d'Italia comincia a rendere qualche cosa, giacché il Consolato pagha l'affitto delle stanze che occupa.

A giorni vi si installeranno anche gli uffici della Camera di Commercio la cui organizzazione sarà molto in breve un fatto compiuto. Anche da

### TORNA DALL'ITALIA



Stamane ha fatto ritorno dall'Italia la signorina Firenze Busca-Belfanti, accompagnata dalla mamma, signora Clelia, che era andata ad attenderla allo sbarco a New York. La gentile figlia del proprietario dell'Angelo Ristorante, parla con viva nostalgia dell'Italia e del suo Monferrato. Lo ha nelle vene e l'aspirazione più forte della sua vita è quella di potervi ritornare presto a viverci per sempre.

Tra le sorprese che ha portato ai parenti c'è una bambola per un suo nipotino, figlio del fratello Flavio che le è stata compagna di viaggio ed è un capolavoro di perfezione della tecnica del giocattolo italiano, sempre tra i migliori del mondo.

Questa lunga e ben meritata vacanza in Italia, ha dato con l'aria e il sole natio, un vigore insolito a la gentile messaggera delle bellezze e dell'incanto d'Italia.

questa la Casa d'Italia trarrà qualche profitto.

Parallelemente a ciò continueranno i lavori di restauro. Oggi la Cleaners Standard, inizierà i restauri della facciata e all'interno non cesserà la ripolitura con tutti gli altri lavori di adattamento. Si sta lavorando a smontare e a pulire quella parte della serra (green house) che prolungandosi nel giardino dovrà essere tolta, dovendosi essere costruita, da quel lato, la sala grande. Tra questa e gli attuali fabbricati rimarrà sempre un grazioso giardino d'inverno. A giorni anche le vecchie scuderie saranno ripulite e riattate per farvi una palestra ginnastica.

Nel primo piano si sta smontando l'attuale sistema di riscaldamento per metterne in opera uno più moderno e più capace, essendo l'attuale insufficiente. Le opinioni sul nuovo impianto sono divise: alcuni vorrebbero a carbone altri ad olio. Il R. Console sembra non aver deciso nulla e ascolta pazientemente le opinioni e i suggerimenti di tutti.

I lavori di adattamento in questo piano non sono ancora incominciati, però i locali saranno completamente trasformati, e diverranno tali da potervi contenere il futuro circolo. In questo vi sarà un buffet completo. Non è escluso che vi si potranno avere, in un breve tempo, la birra e il vino. Certo che i soci potranno mangiarvi degli spaghetti, prendervi il caffè e avervi un "light lunch", senza tener conto che vi si potranno ordinare banchetti completi.

Oggi che questa Casa d'Italia va assumendo le caratteristiche per cui è sorta, adempendo quindi le funzioni che le spettano, è più che mai un dovere il contribuire ad essa, per renderla sempre più efficiente.

il Bollettino

### PER IL COMPLEANNO

Alla signora Carolina Busca-Belfanti lunedì scorso, in occasione del di lei compleanno, agli auguri e complimenti dei famigliari, hanno fatto eco quelli di un numero straordinario di amici e conoscenti, con invio di attraenti fiori e regali. La giovane mamma ha trascorsa lietamente la sua giornata accosto al suo Angioletto, che cresce tutti i giorni.

## AIDA al MAPLE LEAF

La Canadian Grand Opera Association apre la sua stagione il 14 corrente, mercoledì, al Maple Leaf Gardens, con l'Aida, il magnifico spettacolo d'Egitto, con le gloriose arie di Verdi. L'imprenditore Braheem Urban si è assicurato il Maestro Gabriele Simeoni che già aveva riportato a Toronto strepitosi successi. Al palcoscenico ci saranno oltre 115 persone. Un fecondo scambio di telegrammi fra Toronto, New York e Chicago è servito ad assicurare artisti di cartello del Metropolitan e della Chicago Civic Opera Co., onde ottenere per questa rappresentazione il più grande successo per opere date nel Dominion.

Uno dei brillanti artisti assicurati è il tenore Sydney Rayner che già Toronto ha potuto ascoltare nel Rigoletto e Carmen.

Ogni mercoledì sera, durante i mesi invernali, sarà conosciuto a Toronto come "Serata di Opera". Fra le opere già in lista per la esecuzione vi sono: Rigoletto, Madame Butterfly, Il Trovatore, La Tosca, Traviata, Carmen, Bohème, Martha, Faust, Sansone e Dalila, The Barttered Bride, Lucia di Lammermour, Barbiera di Siviglia. Nella settimana di Natale vi sarà uno speciale matiné per i ragazzi.

**A GOOD START!**

# Bridge and Scopa

At CIRCOLO COLOMBO

Next **TUESDAY, OCT. 13th**

AT 8.30 P.M.

Valuable Prizes :: Refreshments